



**Berta Elena Vidal de Battini \***  
(República Argentina)

## **El tigre y el zorro en la aguada (Buenos Aires)**

Entonces Ildefonso, un día, se encontró con una cigüeña y le preguntó:

-¿No has visto pasar por acá a mi sobrino Juan?

-Sí -dijo la cigüeña-, todos los días viene a estas piedras a tomar agua. Y entonces el tigre pensó que se iba a esconder en la aguada. Se metió en el agua, con la boca para arriba, lo más adentro que pudo.

Al otro día, a la hora que dijo la cigüeña, llegó el zorro a la aguada. Le pareció que había algo raro en la bajadita de la aguada y metió entonces una patita al agua, con gran desconfianza. Ahí, entonces, le agarró el tigre la patita entre los dientes. El zorro, al momento, le dijo en alta voz y como si nada le doliera:

-¡Ay, mi tío, por morderme la patita me mordió el bastoncito. ¡Muerda, tío, muerda no más el bastoncito!

Y entonces abrió la boca, el tigre, creyendo lo que le decía el pícaro, y Juan aprovechó para disparar. El tigre lo corrió pero que lo iba a alcanzar. Se metió en un monte el zorro y ahí andaba. Después de unos días, por casualidad se encontró con una pistola vieja, sin gatillo. Se puso la pistola al lado y se recostó a dormir la siesta al pie de un gran árbol.

Ildefonso, que lo andaba siguiendo, se metió en el monte a buscarlo. Ahí lo encontró una siesta en profundo sueño. Llegó muy despacito y tomándolo del cuello le dijo:

-¡Por fin te encuentro, grandísimo bribón!

Y Juan con su característica astucia se incorporó, y sacando la pistola y poniendosela al pecho al tigre, le dijo:

-Si no me larga lo mato. Ahora soy juez de paz de los zorros. ¡Cómo no se ha enterado de la noticia!

Lo largó el tigre porque se sorprendió de verlo con arma de fuego. Y a las armas de fuego le tiene miedo el tigre. Y se aprovechó el zorro, y fue retrocediendo, apuntándole siempre, y logró perderse en la espesura del monte, aprovechando la sorpresa del tigre.

*Silvano Arístides Hernández, 61 años. Mar del Plata. Buenos Aires, 1958.  
Aventura poco difundida.*

\* Tomada de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

---

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Sútese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

  
editorial del correo